Lingua Franca
Translations

Traducciones legales

Lingua Franca brinda servicios integrales de traducción para bufetes de abogados

Sabadell Bank Building
1111 Brickell Avenue, 11th fl.
Miami, FL 33131
Tel. *1 (305) 913-71932*

Colombia: 57-1-654-0281
correo electrónico:
info@lftranslations.com

www.lflegalsolutions.com
www.lftranslations.com

Nos esforzamos por brindarles a nuestros clientes servicios de traducción precisos y económicos.

Nuestro equipo experto traduce cualquier tipo de documento extranjero, desde informes financieros trimestrales hasta conversaciones de correos electrónicos con información privilegiada; desde documentos corporativos de transacciones hasta estatutos suizos y alegatos de tribunales peruanos.

Nos especializamos en traduciones legales para demandas civiles y mercantiles, incluyendo demandas comerciales complejas.

En tribunales estatales o federales; demandas colectivas, casos de valores, procesos administrativos y regulatorios a nivel local, estatal y nacional; procesos arbitrales de la AAA y ARIUS, procesos de arbitraje relacionados a reaseguradoras; procesos de arbitraje de la NASD y audiencias de patentes Markman.

Nuestro procedimiento

Sabemos que el volumen de documentos que se produce en demandas civiles, particularmente aquellos relacionados con Información Almacenada Electrónicamente (por sus siglas en inglés, ESI), hacen que la traducción de la totalidad de documentos extranjeros sea poco práctica, especialmente cuando se trata de correos electrónicos ya que es probable que sólo una fracción de éstos tenga relevancia para los asuntos de la demanda.

Nos especializamos en la traducción de documentos a gran escala. Para reducir costos, nuestros profesionales lingüísticos con experiencia en el ámbito legal se sentarán a su lado para revisar los documentos extranjeros; identificar y depurar documentos importantes y administrar el proyecto

Nuestro compromiso

Nos sentimos orgullosos del profesionalismo de nuestros traductores en Miami, Nueva York y Washington, D.C.; así como de nuestros socios y afiliados expertos en demandas civiles ubicados en las principales capitales del mundo. Estamos comprometidos a ofrecer servicios personalizados a nuestros clientes para brindar excelencia y calidad insuperables. Las referencias de nuestra experiencia en materia legal se encuentran disponibles a solicitud.

Ofrecemos traducciones legales certificadas en los idiomas principales, incluyendo español, portugués, creole, swahili, hebreo, francés, holandés, mandarín, italiano, coreano, ruso, serbio, alemán y más de 200 idiomas más.

¿Cuándo es necesario contratar a un traductor profesional?

Si usted necesita leer y entender cualquier clase de documento extranjero, bien sea un contrato para sus clientes alemanes, informes financieros provenientes de Brasil, reportes de su nueva subsidiaria en Shanghái escritos en mandarín, – entonces usted necesita la ayuda de una agencía de traducción con personal profesional, calificado y certificado.

Traducciones legales a su alcance

Lingua Franca Translations se enorgullece de contar en su creciente lista de clientes corporativos y legales de primera clase con:
Boies Schiller, American Airlines, el Centro de Desarrollo para Downtown Miami (Miami DDA), L'Oreal, el Consulado General de Canadá en Miami, Berger Singerman, el Banco de la Reserva Federal, la Fundación Clinton, AT&T, Carey Rodriguez P.A.; Taubman, Nestle, Tannebaum & Weiss, P.A., Weiss, Alden and Polo, P.A, la Oficina Regional de Conflictos Penales y Civiles, la Cruz Roja de EE.UU.

Nuestra experiencia

Nuestros proyectos más recientes incluyen la traducción de códigos fuente alemanes para una disputa de patentes de softwares en el tribunal federal de Texas, la traducción del francés al inglés de valoraciones de bienes para una subasta en Montreal del Tribunal de Insolvencias de EE.UU., la traducción de minutas corporativas de una aseguradora de Puerto Rico involucrada en una demanda de mala fe en Florida, la traducción de correos electrónicos, pólizas de seguros y acuerdos de reaseguros para una disputa internacional de reaseguradoras de Costa Rica juzgadas ante un jurado local del condado de Miami-Dade.

Lingua Franca brinda servicios profesionales de traducción a nivel nacional e internacional.

En cada instancia, nosotros le ayudamos a optimizar el uso de documentos extranjeros durante el descubrimiento de pruebas, petición para sobreseimiento y juicio.

Tipos de documentos que hemos traducido durante descubrimiento de pruebas para demandas civiles:

- Información Almacenada
- Electrónicamente (ESI)
- Patentes y marcas registradas internacionales
- Códigos de software
- Folletos corporativos
- Manuales para Minutas de juntas directivas
- Pólizas de seguro
- Correos electrónicos
- Estatutos legales y Criterios de jurisprudencia
- Manuales de RR.HH. Hojas de cálculo Políticas y directrices de cumplimiento
- Alegatos internacionales Informes médicos
- Documentos científicos y Semanarios

Products & Services

· Translation Of Documents
(Paper-Based or Digital Documents

· Interpretation Services
· Transcription Services
· Language Project Management
· Language Verifications / Proofing
· Multilingual Copywriting Services
· Language IT & Operations Consulting

La agencia experta en materia de idiomas para firmas de abogados

Lingua Franca es una agencia de servicios de traducción cuya prioridad es ofrecer traducción lega de alta precisión y claridad en terminología legal.

Lingua Franca brinda traducciones precisas y eficaces en una amplia variedad de campos y áreas, incluyendo:

Demandas civiles en tribunales estatales y federales
Demandas de bancarrota y procedimientos contenciosos
Demandas civiles de propiedad intelectual
Acusaciones de patentes y audiencias Markman
Audiencias de demandas colectivas
Demandas civiles de valores de trabajo y empleo
Licencias de cumplimiento regulatorias y profesionales
Solicitudes de empleados corporativos y Visados EB-5
Procesos de arbitraje de la AAA Procesos de arbitraje de la ARIUS
Procesos de arbitraje de la NASD
Casos de familia y parámetros legales de salud

Lingua Franca Translations ha ayudado a firmas de abogados a comunicar sus mensajes de manera adecuada en el ámbito social de la audiencia en la que se desarrolla el proceso legal.

Afiliaciones:

- Prestador de servicios autorizado del condado de Miami-Dade
- Prestador de servicios autorizado por el Departamento de Comercio de EE.UU.
- Asociación Americana de Traductores (ATA)
- Asociación de Traductores e Intérpretes de Florida (ATIF)
- Asociación Nacional de Traductores e Intérpretes Jurídicos (NAJIT)
- Certificación SBA para negocios propiedad de mujeres
- Cámara de Comercio del Área Metropolitana de Miami (GMCC)
- Consejo para el Desarrollo de Proveedores Minoristas del Sur de la Florida (SFMSDC)
- Cámara de Comercio Franco-Americana (FACC)

Lingua Franca Translations cuenta con políticas de confidencialidad y ofrece servicios notariados y sellados para sus servicios de traducciones certificadas para efectos domésticos y consulares en E.U, Europa, Asia y en toda Latinoamérica.

Lingua Franca Translations

Teleport Business Park
Calle 113 No. 7 - 21 . Torre A. Piso 11
Bogotá- Colombia
Tel. 57-1-654-0281
email: info@lftranslations.com

Sabadell Bank Building
1111 Brickell Avenue, 11th fl.
Miami, FL 33131
Tel. 1 (305) 913-71932
email: info@lftranslations.